

GRUNDIG
made for you

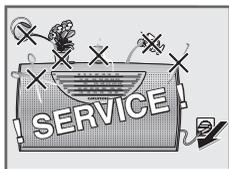
PORTABLE RADIO

Music Boy 70

Sécurité

Veillez respecter les recommandations suivantes afin de pouvoir profiter longtemps de votre appareil :

Cet appareil est conçu pour la lecture de signaux audio. Toute autre utilisation est formellement exclue.



Protégez l'appareil de l'humidité (pluie et projections d'eau). Ne posez pas de récipients contenant des liquides (vases ou autres) sur l'appareil. Ces récipients pourraient se renverser et les liquides s'en écoulant pourraient endommager le système électrique. Ne posez pas d'objets produisant une flamme nue, comme des bougies, sur l'appareil.

Lors de l'installation de votre appareil, tenez compte du fait que la plupart des meubles sont recouverts de vernis, de peinture ou de matières plastiques et que ces revêtements contiennent des additifs chimiques. Ces additifs peuvent entre autres attaquer le matériau des pieds de votre appareil et laisser ainsi sur les meubles des traces indélébiles ou difficiles à enlever.

N'utilisez pas de détergents, ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier. Nettoyez l'appareil à l'aide d'une peau de chamois propre et humide.

N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.

La plaque signalétique se trouve sur la face inférieure de l'appareil.

Informations

Cet appareil est antiparasité conformément aux directives européennes en vigueur.

Ce produit est conforme aux directives européennes 89/336/CEE, 73/23/CEE et 93/68/CEE.

Cet appareil correspond à la prescription de sécurité DIN EN 60065 (VDE 0860) et donc à la prescription de sécurité internationale IEC 60065.

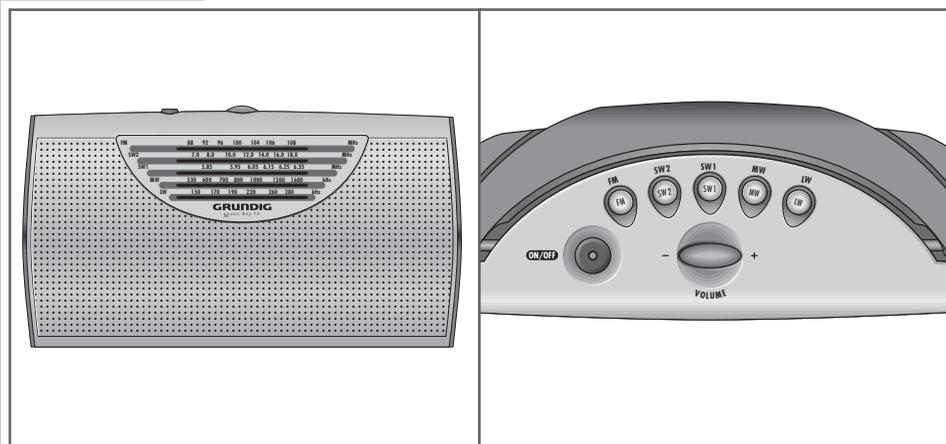


Caractéristiques techniques

Alimentation en courant :	230 volts, 50/60 Hz
Puissance absorbée max. :	en service <5W, en veille <1W
Puissance de sortie :	DIN 45324, 10% THD 750 mW
Gammes d'ondes :	FM 87,5 ... 108,0 MHz MW 522 ... 1620 kHz LW 144 ... 281 kHz SW 5,95 ... 15,6 MHz (49 ... 19 m)
Dimensions et poids :	l x h x p 260 x 150 x 70 mm Poids de l'appareil 1,3 kg env.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques !

VUE D'ENSEMBLE



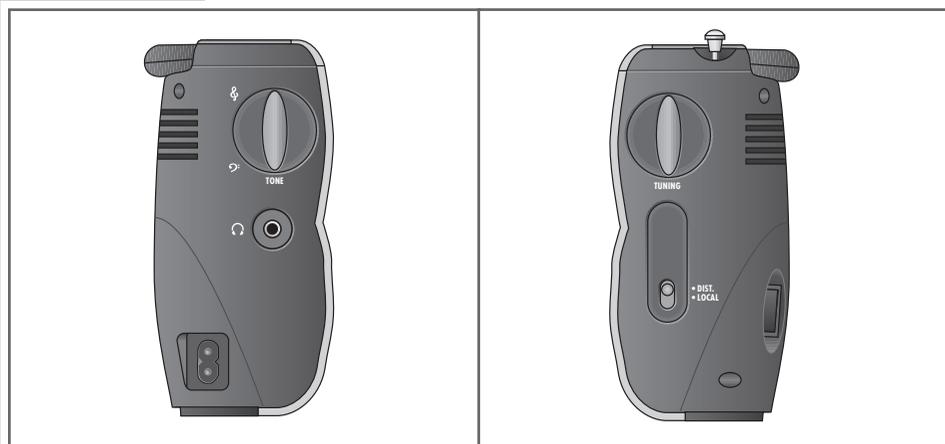
Éléments de commande sur la face supérieure

- ON/OFF** Permet de mettre l'appareil en marche et à l'arrêt.
- FM** Permet de sélectionner la gamme d'ondes FM (88-108 MHz).
- SW 2** Permet de sélectionner la gamme d'ondes SW (ondes courtes) 2 (7,0-18,0 MHz).
- SW 1** Permet de sélectionner la gamme d'ondes SW (ondes courtes) 1 (5,85-6,35 MHz).
- MW** Permet de sélectionner la gamme d'ondes MW (ondes moyennes) (530-1600 kHz).
- LW** Permet de sélectionner la gamme d'ondes LW (longues ondes) (150-280 kHz).
- VOLUME +** Permet de régler le volume.
- Antenne télescopique pour réception FM et ondes courtes.
Poignée.

Commandes sur les côtés

- & TONE** Permet de régler la sonorité (côté gauche de l'appareil).
- 🔌** Douille pour écouteurs (fiche stéréo 3,5 mm) (côté gauche de l'appareil) ;
restitution sur écouteurs en mono. Le haut-parleur de l'appareil est désactivé automatiquement.

VUE D'ENSEMBLE



- AC ~** Douille de raccordement du câble secteur ci-joint (côté gauche de l'appareil).
- TUNING** Pour le réglage des programmes radio (côté droit de l'appareil).
- **DIST.** Fait basculer entre la réception courte distance et longue distance (côté droit de l'appareil).
 - **LOCAL**

Commandes sur la face arrière

Couvercle du compartiment des piles.

Affichages

- Diode lumineuse de la touche **»ON/OFF«**. S'éclaire en rouge lorsque l'appareil est allumé.
- FM** Régulateur des gammes d'ondes FM, SW 2, SW1, MW et LW (face avant de l'appareil).
- 88 ... 108 MHz**
- SW 2**
- 7.0 ... 18.0 MHz**
- SW 1**
- 5.85 ... 6.35 MHz**
- MW**
- 530 ... 1600 kHz**
- LW**
- 150 ... 280 kHz**

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Fonctionnement sur secteur

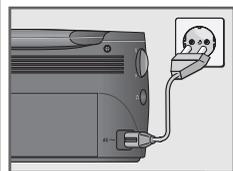
Remarque :

Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique (apposée sur la face inférieure de l'appareil) correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

- 1 Branchez le câble secteur fourni avec l'appareil dans la douille »AC ~« (côté gauche de l'appareil).
- 2 Enfoncez la fiche du câble secteur dans votre prise secteur (230 V~, 50/60 Hz).

Remarques :

Si des piles se trouvent dans l'appareil, celles-ci ne sont plus sollicitées dès que vous branchez l'appareil sur secteur. L'appareil n'est complètement débranché que si vous avez retiré la fiche secteur de la prise secteur !



Fonctionnement sur piles

L'appareil peut également fonctionner sur piles (non fournies). Cela n'est possible que si le câble n'est pas branché dans la prise secteur.

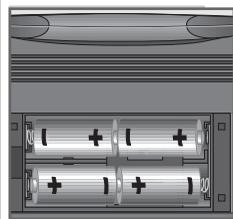
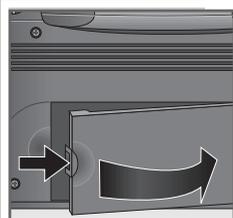
- 1 Pour ouvrir le casier des piles, appuyez sur les emplacements marqués par des flèches conformément au dessin et soulevez le couvercle.
- 2 Insérez quatre piles (Type IEC/4 x 1,5V/AM 1/LR 20/ taille D) en respectant la polarité indiquée dans le compartiment.

Remarques :

Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pour une durée prolongée. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des piles usagées.

Remarque relative à l'environnement :

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, même si elles ne contiennent pas de métaux lourds. Veillez à la protection de l'environnement en déposant par exemple les piles usées aux points de collecte disponibles dans les commerces et les services publics d'élimination des déchets. Renseignez-vous sur la législation en vigueur dans votre pays.



FONCTIONNEMENT

Mise en marche et à l'arrêt

- 1 Mettez l'appareil en marche avec **»ON/OFF«**.
 - La diode lumineuse de la touche **»ON/OFF«** s'allume en rouge.
- 2 Eteignez l'appareil avec **»ON/OFF«**.
 - La diode lumineuse de la touche **»ON/OFF«** s'éteint.

Fonction radio

Pour obtenir une parfaite réception en FM et SW, il vous suffit de tirer et d'orienter l'antenne télescopique. L'appareil dispose d'une antenne encastrée pour la réception GO et MO. Pour orienter l'antenne, veuillez tourner l'appareil sur son axe.

Sélection de la gamme d'ondes

- 1 Sélectionnez la gamme de fréquences souhaitée en appuyant sur **»FM«**, **»SW 2«**, **»SW 1«**, **»MW«** ou **»LW«**.

Réglage des stations radio

- 1 Sélectionnez la station de votre choix en tournant le bouton de réglage **»TUNING«** (côté droit de l'appareil).

Réglage du volume

- 1 Réglez le volume avec **»- VOLUME +«**.

Réglage de la sonorité

- 1 Réglez la sonorité à votre convenance à l'aide du bouton **»TONE ⌚«** (côté gauche de l'appareil).

Ecouter avec des écouteurs

- 1 Branchez la fiche (Ø 3,5 mm, stéréo) des écouteurs dans la douille **»🎧«** (côté gauche de l'appareil).
 - Le haut-parleur de l'appareil est automatiquement désactivé.

Sélection de la sensibilité de réception

- 1 Mettez le commutateur **»• DIST. • LOCAL«** (côté droit de l'appareil) sur **»• DIST.«**.
 - La sensibilité est réglée sur haute sensibilité, c'est-à-dire sur la réception grande distance.
- 2 Si le signal est trop fort et si la réception en est perturbée, mettez le commutateur **»• DIST. • LOCAL«** sur **»• LOCAL«** (basse sensibilité).

Grundig Multimedia B.V.

Atrium, Strawinskylaan 3105 • NL-1077 ZX Amsterdam • <http://www.grundig.com>
72011 407 1000